

## ÍNDICE GENERAL

PRÓLOGO, por MANUEL ALVAR

I. INTRODUCCIÓN: Nota editorial

II. LA TOPONIMIA DE GRAN CANARIA: ORIGEN, DESARROLLO Y METODOLOGÍA, por JAVIER SUÁREZ BETANCOR

1. Toponimia y cartografía de Gran Canaria
2. Orígenes del presente trabajo
3. Primera fase: El trabajo de campo
4. Primera fase: La rotulación
5. Primera fase: La base de datos por sectores
6. Primera fase: Resultados finales
7. Segunda fase. Revisión general y estudio
8. Cartografía digital de la toponimia de Gran Canaria
9. Manejo de la información. Registros y palabras
10. Fuentes de la toponimia
11. Posibilidades del manejo de la información
12. Conclusiones

III. CRITERIOS DE TRANSCRIPCIÓN Y NORMALIZACIÓN ORTOGRÁFICA, por MAXIMIANO TRAPERO

1. Entre la transmisión oral y la escritura
2. La escritura contra la oralidad en la cartografía al uso
3. Criterios de transcripción
  - 3.1. Vocales y consonantes
  - 3.2. Otros fenómenos fonéticos
  - 3.3. Cambios ortográficos
  - 3.4. Mayúsculas no acentuadas
  - 3.5. Uso de mayúsculas
  - 3.6. El artículo
  - 3.7. Pérdida de la preposición
  - 3.8. Topónimos compuestos

IV. LA CLASIFICACIÓN DE LA TOPONIMIA, por MAXIMIANO TRAPERO

1. ¿A qué rama del saber pertenece la toponimia?
  - 1.1. Ensayo de un método propio
  - 1.2. Los varios modelos clasificatorios
2. Nuestra propia clasificación
  - 2.1. Primer paso: una clasificación heterogénea
  - 2.2. Segundo paso: sucesivas revisiones
  - 2.3. Tercer paso: varias informaciones compatibles

- 2.3.1. Desde el punto de vista geográfico (tipo de designación)
- 2.3.2. Desde el punto de vista geográfico (análisis toponímico)
- 2.3.3. Desde el punto de vista biológico
- 2.3.4. Desde el punto de vista histórico-cultural
- 2.3.5. Desde el punto de vista lingüístico

## V. TOPONIMIA Y GEOGRAFÍA, por ANGELA CASTELLANO SANTANA y SOLEDAD OJEDA CHIRINO

### 1. La geografía en la toponimia de Gran Canaria

- 1.1. Poblamiento y explotación del territorio
  - 1.1.1. Tipo de poblamiento o elemento poblacional
    - 1.1.1.1. Cabecera de municipio
    - 1.1.1.2. Gran asentamiento
    - 1.1.1.3. Mediano asentamiento
    - 1.1.1.4. Pequeño asentamiento
    - 1.1.1.5. Edificación aislada
    - 1.1.1.6. Parte de una población
    - 1.1.1.7. Urbanización turística
  - 1.1.2. Servicios comunitarios
    - 1.1.2.1. Centro administrativo
    - 1.1.2.2. Centro comercial
    - 1.1.2.3. Centro de servicio social
    - 1.1.2.4. Centro docente
    - 1.1.2.5. Centro sanitario
    - 1.1.2.6. Centro religioso
    - 1.1.2.7. Centros lúdicos
    - 1.1.2.8. Establecimiento hotelero
    - 1.1.2.9. Instalación militar
  - 1.1.3. Implantación industrial
    - 1.1.3.1. Producción y distribución de energía
    - 1.1.3.2. Industria agroalimentaria
    - 1.1.3.3. Industria extractiva y de la construcción
    - 1.1.3.4. Área y polígono industrial
    - 1.1.3.5. Industria del reciclaje
    - 1.1.3.6. Industria naval
  - 1.1.4. Actividad agropecuaria
    - 1.1.4.1. Ámbito y sistema de cultivo
    - 1.1.4.2. Ámbito y elemento pecuario
- 1.2. Comunicaciones
  - 1.2.1. Comunicaciones terrestres
    - 1.2.1.1. Vía de comunicación
    - 1.2.1.2. Elemento de una vía
  - 1.2.2. Comunicaciones marítimas y aéreas
    - 1.2.2.1. Instalación y servicio marítimo
    - 1.2.2.2. Instalación y servicio aéreo
  - 1.2.3. Sistemas de comunicación
    - 1.2.3.1. Instalación de comunicaciones

- 1.2.3.2. Centro de comunicaciones
- 1.3. Morfotoponimia
  - 1.3.1. Relieve interior
    - 1.3.1.1. Elevación del terreno
    - 1.3.1.2. Depresión del terreno
    - 1.3.1.3. Terreno llano
    - 1.3.1.4. Vertiente
  - 1.3.2. Relieve litoral
    - 1.3.2.1. Costa alta
    - 1.3.2.2. Costa baja
    - 1.3.2.3. Línea de costa
  - 1.3.3. Morfologías singulares de interior o costeras
    - 1.3.3.1. Punto elevado del terreno
    - 1.3.3.2. Cavidad
    - 1.3.3.3. Elemento de una vertiente
  - 1.3.4. Morfología compleja
    - 1.3.4.1. Morfología compleja en gran espacio
    - 1.3.4.2. Morfología compleja en espacio mediano
- 1.4. Percepción geográfica del terreno
  - 1.4.1. Naturaleza del terreno
    - 1.4.1.1. Composición del suelo
    - 1.4.1.2. Color del terreno
    - 1.4.1.3. Peculiaridad del terreno
  - 1.4.2. Situación geográfica
    - 1.4.2.1. Orientación del terreno
    - 1.4.2.2. Posición del terreno
    - 1.4.2.3. Panorámica
  - 1.4.3. Elementos naturales
    - 1.4.3.1. Elemento natural básico o derivado
    - 1.4.3.2. Fenómeno atmosférico o derivado
- 1.5. Hidrotoponimia
  - 1.5.1. Hidrotopónimos naturales
    - 1.5.1.1. Naciente o curso de agua
    - 1.5.1.2. Cauce de agua
    - 1.5.1.3. Elemento de un cauce de agua
    - 1.5.1.4. Embalse de agua
  - 1.5.2. Hidrotopónimos artificiales
    - 1.5.2.1. Canalización de agua
    - 1.5.2.2. Almacenamiento de agua
    - 1.5.2.3. Extracción de agua

## VI. LA TOPONIMIA DESDE EL PUNTO DE VISTA BIOLÓGICO, por VÍCTOR MONTELONGO PARADA

### 0. Plantas y animales en la toponimia de Gran Canaria

#### 1. Fitotoponimia

- 1.1. Genéricos
- 1.2. Colectivos
- 1.3. Árboles
- 1.4. Arbustos
- 1.5. Subarbustos
- 1.6. Hierbas
- 1.7. Elementos vegetales
- 2. Zootoponimia
  - 2.1. Animales domésticos
  - 2.2. Animales silvestres
  - 2.3. Actividad animal
  - 2.4. Objetos o sustancias de origen animal
  - 2.5. Colectivos
- 3. Relación entre toponimia y realidad biológica en Gran Canaria.
  - 3.1. Un ejemplo: la distribución de los topónimos referentes a la sabina
- 4. Un pequeño glosario de los fito y zootopónimos de Gran Canaria

## VII. LA TOPONIMIA Y LA HISTORIA, por MANUEL LOBO CABRERA

### 0. La historia y la cultura en la toponimia de Gran Canaria

- 1. Antropónimos
  - 1.1. Patronímicos
    - 1.1.1. Prehispánicos
    - 1.1.2. De la Conquista
    - 1.1.3. Pobladores
    - 1.1.4. Locales
    - 1.1.5. Personajes relevantes
  - 1.2. Hipocorísticos y de parentesco
    - 1.2.1. Características físicas
    - 1.2.2. Rasgos de personalidad
    - 1.2.3. Familiares y de parentesco
  - 1.3. Gentilicios
    - 1.3.1. Insulares canarios
    - 1.3.2. Españoles
    - 1.3.3. Extranjeros
    - 1.3.4. Etnias
    - 1.3.5. Emigrantes insulares regresados
  - 1.4. De oficios, condiciones y dignidades
    - 1.4.1. Oficios
    - 1.4.2. Dignidades civiles
    - 1.4.3. Cargos eclesiásticos
    - 1.4.4. Cargos militares
    - 1.4.5. Condiciones
- 2. De referencia socio-económica
  - 2.1. Económicas
    - 2.1.1. Pastoriles

- 2.1.2. Agrícolas
- 2.1.3. Pesqueras
- 2.1.4. Industriales
- 2.1.5. De propiedad
- 2.1.6. Religiosas
- 2.1.7. Comunitarias y comerciales
- 2.2. Administrativas y de defensa
  - 2.2.1. Administrativas
  - 2.2.2. Obras de fábrica para la defensa
  - 2.2.3. Defensas naturales
- 3. De referencia histórico-cultural
  - 3.1. Hechos históricos
    - 3.1.1. Referencias relevantes prehispánicas e históricas
    - 3.1.2. Sucesos locales
  - 3.2. Relaciones con el exterior
    - 3.2.1. Con Africa
    - 3.2.2. Con América
    - 3.2.3. Otros
  - 3.3. Culturales
    - 3.3.1. Creencias mágico-religiosas
    - 3.3.2. Leyendas populares
    - 3.3.3. Lúdicas y sociales
    - 3.3.4. Materiales, utensilios y otros objetos
    - 3.3.5. Lugares, símiles y anécdotas
  - 3.4. Hierotoponimia
    - 3.4.1. Hagiotoponimia
    - 3.4.2. Signos religiosos

## VIII. LA TOPONIMIA COMO LENGUAJE DE UN TERRITORIO, por MAXIMIANO TRAPERO

- 1. Una característica fundamental de la toponimia de Canarias: su bilingüismo
  - 1.1. Proceso de castellanización de la toponimia canaria
  - 1.2. Conservación de la toponimia guanche
- 2. Una clasificación lingüística informatizada
- 3. Procedencia léxica
  - 3.1. Canarias, tierra de conquista
  - 3.2. La toponimia "mestiza" de Canarias
- 4. Guanchismos
  - 4.1. Los prehispanismos o guanchismos
  - 4.2. Necesidad de un registro más minucioso de la toponimia aborigen
- 5. Dialectalismos
  - 5.1. Arcaísmos
  - 5.2. Canarismos
    - 5.2.1. Sobre el concepto "canarismo"
    - 5.2.2. Tipos de canarismos
  - 5.3. Andalucismos

- 5.4. Occidentalismos
- 5.5. Catalanismos
- 5.6. Vasquismos
- 5.7. Onomatopéyicos
- 6. Extranjerismos
  - 6.1. Portuguesismos
  - 6.2. Americanismos
  - 6.3. Arabismos
  - 6.4. Anglicismos
  - 6.5. Italianismos
  - 6.6. Otros
- 7. Neologismos
  - 7.1. Neologismos en el uso de Canarias
  - 7.2. Topónimos recientes
  - 7.3. Siglas
- 8. Calificación relativa del terreno
  - 8.1. Valoración aspectual
    - 8.1.1. De calidad
    - 8.1.2. Estética
    - 8.1.3. Cronológica
    - 8.1.4. Térmica
    - 8.1.5. Dimensión, forma o tamaño
    - 8.1.6. Cuantificación
    - 8.1.7. Cromotoponimia
  - 8.2. Calificación metafórica del accidente
    - 8.2.1. Sobre elementos humanos
    - 8.2.2. Sobre elementos animales
    - 8.2.3. Sobre conceptos y cosas
- 9. Desconocidos o inciertos
- 10. Topónimos con una doble clasificación

## IX. BIBLIOGRAFÍA CITADA